

## UMOWA DOTACJI

zawarta dnia 03 września 2010 roku.

Gmina Popów reprezentowana przez Wójta Gminy Pana Bolesława Świtale oraz Gmina Bogatynia reprezentowana przez Burmistrza Pana Andrzeja Grzmielewicza na podstawie art. 220 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych ( Dz.U. nr 157 poz. 1240 z późn. zm.) i Uchwały Nr 231 / XXXIX / 2010 Rady Gminy Popów z dnia 24 sierpnia 2010 roku w sprawie : pomocy finansowej dla Miasta i Gminy Bogatynia.

zawierają umowę następującej treści:

### § 1

Gmina Popów udziela ze swojego budżetu pomocy finansowej w wysokości 5.000,00 zł (słownie: pięć tysięcy złotych) z przeznaczeniem na usuwanie skutków powodzi z 7 sierpnia 2010 roku.

### § 2

1. Gmina Popów zobowiązuje się przekazać środki na rachunek bankowy Miasta i Gminy Bogatynia nr 55 83920004 39002029 20000010 w terminie do dnia 10 września 2010 roku .
2. Miasto i Gmina Bogatynia zobowiązuje się przeznaczyć otrzymane środki wyłącznie na cel określony w § 1 w klasyfikacji budżetowej 80178 Usuwanie skutków klęsk żywiołowych.
3. W terminie do 15 grudnia 2010 roku Miasto i Gmina Bogatynia przedłoży Gminie Popów sprawozdanie z realizacji, zawierające potwierdzone za zgodność z oryginałem kserokopie faktur z opisem „Zapłacone z dotacji z Gminy Popów zgodnie z umową z dnia 03.09.2010 roku”

### § 3

Środki niewykorzystane lub wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Gminy nr 08 62590004 20000000 00130003 w terminie do 1 grudnia 2010 roku

### § 4

Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia.

### § 5

W sprawach nieobjętych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego

### § 6

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednej dla każdej Strony.

### § 7

Zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

skarbnik Gminy  
*Hanus*  
Paweł Hanus

URZĄD GMINY POPÓW  
Zawady, ul. Częstochowska 6  
42-110 Popów  
woj. śląskie  
tel. (0-34) 3177084, fax (0-34) 3177067

SKARBNIK GMINY  
*Wysocka*  
mgr inż. Bogumiła Wysocka

BURMISTRZ  
Miasta i Gminy Bogatynia  
*Grzmielewicz*  
mgr Andrzej Grzmielewicz